第37回東京国際映画祭デイリーペーパー 37th Tokyo International Film Festival Daily Paper Nov.2



tiff.jp.net #TIFFJP



『敵』吉田大八監督インタビュー

Yoshida Daihachi: Teki Cometh

10年前の『紙の月』がコンペティションに選ばれた時は、自分もまだ若かったので、先のことをそれほど考えてはいませんでした。でも今、キャリアとしての残り時間を考え始めたこのタイミングでまた選ばれたのは、感慨深いものがあります。

Day

よく「映像化不可能」と言い ますが、原作者の方からお褒め の言葉を頂く際に、半分、社交 辞令みたいなニュアンスがある かもしれないですね。どんな原 作であろうが、映像化は大変に 決まっているので、とにかく好き でさえあれば道は見つかるはず という確信は、ずっと昔からあ まり変わっていません。どうせ 苦労するのだったら、好きな原 作で苦労した方が根気も続くだ ろうな、というぐらいのことです。 だから、ずっと愛読してきた筒井 康隆さんの原作で、映像化が成 功したとしたら嬉しいです。

最初に小説を読んだ30代の頃は、敵という姿が見えないものに主人公が追い詰められていく不条理な面白さとして捉えていました。でも今回映画を作るプロセスの中で感じたのは、結局、人間は生きる上で、自らそういう敵を設定せざるを得ないのだということ。それを目的と言い換えてもいいし、生きる意味

と言ってもいいのかもしれません。 撮影中、主人公として敵と向き 合い続ける長塚(京三) さんを 日々みつめているうちに、どんど ん敵の意味が深みと広がりを増 していきました。

限定された空間の中で世界の 広がりをどう感じさせるかという のも、これまでの作品でこだわってきたところです。どう頑張っても、普段、自分が関わっている映画の規模だと、好きなんていまがだけ撮影するなんてことはなかなかできない。だから作戦として、学校とか職場とか家とか、限定した空間の圧力をできるだけ高めて、一気にはじけた時の飛距離を稼ぐ。それは今回も上手くいったと思います。

今回、脚本からキャスティング、 撮影から編集に至るまで、ほぼ 自分の希望通りに作らせてもら えました。本来、監督なら当然 のことなのかもしれませんが、こ こまでコントロールし切れたのは なかなか稀有な経験でした。も ちろん小規模の作品なりの制限 はありましたが、最初の動機に 忠実に、作品づくりだけに集中 できたのは、本当に幸運なこと でした。

(取材構成 小出幸子)

When Pale Moon was selected for the Competition section, I was still young, and I wasn't thinking ahead. But it's very emotional that my work has been selected again, at a time when I'm beginning to think about how much time I have left in my career.

Novels are often described as "impossible to adapt into film," so whenever the author compliments me about the film, there might be a sense of social obligation there. Adapting to film is hard, no matter the original work, but if you love it, you'll find a way. I've always believed that. If you're going to struggle, make the struggle worth it with a work you love. I've always loved Tsutsui Yasutaka's novels, so if I was successful in adapting his work, then it was all worth it.

When I first read the novel in my 30s, I was enamored by the absurdity of the main character being cornered by an invisible enemy. But as we made the film, I learned that humans have to set up such an enemy for themselves. It's almost a purpose or the meaning of life. As I watched Nagatsuka Kyozo

face the enemy day by day, the meaning of the enemy became deeper and broader.

In all my films, I try to expand the world from a limited space. Because of the scale of my films, it's hard to be able to film in spaces I really want. Instead, I take the limited space in a school, office, or house, increase the pressure, and let it out all at once so that it soars. I think it worked out this time too.

I got to achieve almost everything I wanted, from the script to casting, and filming to editing. As a director, that might sound obvious, but it's actually rare to have this much control. Of course, there were some limitations due to the small scale of the film, but I was glad I was able to stay true to my original vision and focus on making the film.

(Interview & text by Koide Sachiko)

市山尚三 PD が選ぶ 今日の3本 PD Ichiyama's 3 Picks of the Day



Nippon Cinema Now

World Premiere

港に灯がともる The Harbor Lights

日本 Japan 2024/119min/Japanese

監督:安達もじり

監督・安建もしり Director: Adachi Mojiri

阪神・淡路大震災の年に、在日コリアン 3世として生を受けた灯の成長と葛藤を描 く。神戸に暮らす人々への膨大な取材を 基にオリジナルで紡いだ、アフター震災ス トーリー。

The growth and struggles of Akari, a thirdgeneration Korean born the year of the Great Hanshin Earthquake. A post-disaster story based on people living in Kobe.



ワールド・フォーカス World Focus

International Premiere

怒りの河 A River Without Tears

中国 China 2024/109min/Mandarin

監督:リウ・ジュエン

娘を自殺に追い込んだ、いじめの中心となっていた女子高生の行方を追い、中国の 雲南省から国境を越えてミャンマーに向か う父親を描くパワフルなドラマ。平遥国際 映画祭オープニング作品。

A father's quest for truth after losing his daughter — it's a story of forgiveness and the turbulent lives of a man and three women on the border.



© Urth Productions 2024

ワールド・フォーカス World Focus

ボーガンクロック Bogancloch

イギリス/ドイツ/アイスランド UK/Germany/Iceland 2024/86min/English, Old Scots

監督:ベン・リヴァース Director: Ben Rivers

スコットランドの森の中で隠者としての生活を送っている男の日常生活を描く。ベン・リヴァースが 2011 年に監督した『湖畔の 2 年間』の続編。ロカルノ国際映画祭コンペティションで上映。

A sequel to *Two Years at Sea* (2011), charting a subtly changing life of Jake Williams, in a radically changing world.